8

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| техническое задание тендера на улучшение качества сервиса и условий в гостевых домах и юрточных лагерях   |  |  | | --- | --- | | Контактная информация: |  | | Номер отдела: | 0404.1040 | | Номер проекта/мандата: | KGZ\_1251.11.4.0 | | Название проекта/мандата/страна: | «БАЙ-АЛАЙ» - Программа по созданию малого бизнеса и доход приносящей деятельности в Алае и Чон -Алае, Фаза 2\_Кыргызстан |     **Клиент: Филиал Ассоциации ХЕЛЬВЕТАС Свисс Интеркооперейшн в Кыргызской Республике**  ул. 7-я Линия № 65, Бишкеке 720044? Кыргызстан  🕿 Teл:+996 312 214 572  E-Mail: program@helvestas.org  **Партнёр по консорциуму:**  **Фонд Ага-Хана в Кыргызской Республике (AKF-KR)**  ул. Токомбаева 20, Бишкек 720001, Кыргызстан  🕿 Tel:+996 312 621 912  E-Mail: [davlatsulton.dorgabekova@akdn.org](mailto:davlatsulton.dorgabekova@akdn.org)   |  |  | | --- | --- | | **Исполнитель:** | | | 🕿 |  | | E-Mail: | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Длительность контракта**: 17 июня – 30 июля, 2022 | до: | 30 Сентября, 2019г |  * **Предыстория**   Программа «Бай Алай - программа по созданию малого бизнеса и доходоприносящей деятельности в Алае и Чоң- Алае, Кыргызстан» финансируется Швейцарским управлением по развитию и сотрудничеству (SDC- ШУРС) и реализуется консорциумом, состоящим из ХЕЛЬВЕТАС Свисс Интеркооперейшн и Фонда Ага -Хана в Кыргызстане.  Бай Алай является десятилетней инициативой в Алайском и Чон- Алайском (далее Проектный Регион) регионе - двух горных районах, расположенных на юге Ошской области, граничащих с Таджикистаном и Китаем, с общей численностью населения около 126 000 человек. Эти два района считаются одними из беднейших районов Кыргызстана.  Общая цель проекта заключается в сокращении бедности в Алае и Чон-Алае за счёт увеличения доходов и занятости (включая самостоятельную занятость), в частности для женщин и молодёжи, путём (i) повышения производительности и продаж производителей и малых предприятий в отдельных секторах и (ii) создание новых предприятий, возглавляемых женщинами и молодёжью, а также увеличение оборота существующих.  В течение 2021 года Программой были начаты работы по повышению потенциала туристических сервис провайдеров и улучшению качества их услуг. В рамках мероприятий по обучению были проведены серии тренингов для средств размещения. Кроме того, большая роль и фокус были сделаны на наставничество и индивидуальные консультации. Для оценки качества услуг и турпродуктов, а также установления партнёрских отношений между туроператорами и сервис провайдерами, были организованы роуд шоу и инфо-туры. Отзывы, полученные от участников этих мероприятий, послужили основой для консультаций и дальнейшей работы по улучшению турпродуктов и услуг.  Тем не менее, одним из основных сдерживающих факторов развития туризма и продвижения программной зоны, является плохие санитарно-гигиенические условия в сельских гостевых домах и юрточных лагерях. Для улучшения условий в санузлах необходимо вести работу по распространию доступных и экологически приемлемых видов санузлов в юрточных лагерях и гостевых домах.  Другой важный момент — это продвижение элементов устойчивого туризма. Необходимо помнить, что, предоставление туристических услуг не должно противоречить принципам устойчивого туризма. Это прежде всего значит - поддерживать природное, культурное, биологическое разнообразие посещаемого места и сократить ущерб от туристического потока; уменьшить загрязнения воздуха, воды и земельных ресурсов, а также осуществлять правильную утилизацию оставляемых туристами отходов. В связи с вышеуказанным, Швейцарская программа Бай Алай объявляет тендер среди консультационных компаний и организаций на оказание услуг по улучшению качество сервиса и условий в гостевых домах и юрточных лагерях.  **ОПИСАНИЕ ЗАДАНИЯ**  ***Название задания:*** Улучшение качество сервиса и условий в гостевых домах и в юрточных лагерях  ***Место(а) выполнения:*** Алайский, Чон-Алайский районы;  ***Сроки выполнения:*** 17 июня – 30 июля, 2022г.  **Задачи**:   * Совместно с ОО Дестинация Ош разработать и согласовать Меморандум о сотрудничестве между отобранным гостевым домом или юрточным лагерем об условиях организации демонстрационного туалета и душевой * Изучить и предложить решения для устойчивой работы душевой – способы нагрева воды, источники энергии (альтернативные источники, возобновляемые источники). Предлагаемые решения должны быть доступны в плане стоимости и наличия в стране для стимулирования наибольшего распространения и копирования * Провести демонстрационный день для владельцов гостевых домов и юрточных лагерей в целях демонстрации установки и эксплуатации эко-сан. узлов.   **Ожидаемые результаты:**   * Три отобранных гостевых домов и/или юрточных лагерей установили демонстрационные санузлы с целью демонстрации и обучения всех остальных провайдеров * 40 сервис провайдеров получили знания и понимают ожидания региональных и международных туристов * 8 сервис провайдеров на практике получили информацию и знания о доступных экологически приемлемых решениях туалетов и душевых * 15% сервис провайдеров, участвовавших на демонстрационном дне, применили полученные знания и навыки на своем бизнесе   **3. Процедура подачи заявки**  Кандидаты должны отправить следующие документы по электронной почте на адрес [Beksultan.abdisalamov@helvetas.org](mailto:Beksultan.abdisalamov@helvetas.org) и  [Aselia.bakirova@helvetas.org](mailto:Aselia.bakirova@helvetas.org) не позднее  16 июня 2022 года:  **Список документов заявки**   * Письмо о заинтересованности с описанием опыта выполнения аналогичных заданий; * Резюме основных исполнителей, имеющих опыт выполнения аналогичных задач; * План действий, график реализации, включая подробный бюджет.   **Основные требования заявителю:**   * Как минимум 5 лет работы в сфере туризма и проведении обучающих тренингов в сфере туризма. * Опыт работы с международными организациями как минимум 3 года. * Знание языков: кыргызский, русский, знание английского языка является преимуществом | Terms of References of Tender for improvement of quality services and facilities of guest houses and yurt camps   |  |  | | --- | --- | | Contact information |  | | Po number: | 0404.1040 | | Project/mandate number: | KGZ\_1251.11.4.0 | | Project/mandate name/country: | «Bai Alai» - Small Business and Income Creation programme in Alai and Chon-Alai, Phase II, Kyrgyzstan |     **Клиент: Branch of the Association of HELVETAS Swiss Intercooperation in the Kyrgyz Republic**  65 Str. 7-Liniya, Bishkek 720044, Kyrgyz Republic  🕿 Tel: +996 312 214 572  E-Mail: program@helvestas.org  **Consortium partner: Aga Khan Foundation in the Kyrgyz Republic (AKF-KR)**  20 Str.Tokombaev, Bishkek, 720001, Kyrgyz Republic  🕿 Tel: +996 312 621 912  E-Mail: [davlatsulton.dorgabekova@akdn.org](mailto:davlatsulton.dorgabekova@akdn.org)   |  | | --- | | **Contractor:** open | | 🕿  E-Mail: |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Contract duration**: 17 June – 30 July, 2022 | till: | 30 September, 2019 |  1. **Background**   “Bai Alai -Small Business and Income Creation Programme in Alai and Chon Alai – Kyrgyzstan” programme is financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) and implemented by the consortium composed of HELVETAS Swiss Intercooperation and the Aga Khan Foundation Kyrgyzstan. Bai Alai is a ten-year initiative in the region of Alai and Chon Alai, two mountainous rayons in the south of Osh Oblast, bordering on Tajikistan and China, with a total population of about 126’000. These are two of the poorest rayons in Kyrgyzstan.  The overall goal of the Project is to reduce poverty in Alai and Chon Alai, particularly among women and youth by (i) increasing productivity and sales of producers and small businesses in selected sectors and (ii) creating new women and youth led businesses and by increasing turnover of existing ones.  During 2021, the Program began work to increase the capacity of travel service providers and improve the quality of their services. As part of the training activities, a series of trainings were conducted for the accommodation facility. In addition, a large role and focus has been placed on mentoring and individual counseling. To assess the quality of services and tourism products, as well as to establish partnerships between tour operators and service providers, road shows and info tours were organized. The feedback received from the participants of these events served as the basis for consultations and further work to improve tourism products and services.  However, one of the main constraints to the development of tourism and promotion of the program area is the poor sanitary and hygienic conditions in rural guest houses and yurt camps. In order to improve the sanitary & hygiene facilitates, It is necessary to work on improvement of the quality of toilets and showers, introducing and promoting affordable and eco-friendly toilets and showers among yurt camps and guest houses.  Another important point is the promotion of elements of sustainable tourism. It must be remembered that the provision of tourism services should not be contrary to the principles of sustainable tourism. First of all, this means - to maintain the natural, cultural, biological diversity of the visited place and reduce the damage from the tourist flow; reduce pollution of air, water and land resources, as well as properly dispose of waste left by tourists. Hence, Swiss Programme Bai Alai is announcing tender among consulting companies and organizations for rendering services on improvement of quality of services and facilities of guesthouses and yurt camps.  **ASSIGNMENT DESCRIPTION**  **Assignment Title**: Improvement of quality of services and facilities of guesthouses and yurt camps.  **Location(s):** Alai, Chon Alai districts;  **Assignment periods:** 17 June - 30 July, 2022  **Tasks:**   * Together with the PU Destination Osh, develop and agree on a Memorandum of Cooperation between the selected guest house or yurt camp on the conditions for organizing a demonstration toilet and shower * To study and propose solutions for the sustainable operation of the shower - ways of heating water, energy sources (alternative sources, renewable sources). The proposed solutions should be affordable in terms of cost and availability in the country to encourage the greatest distribution and copying * Conduct demo day for owners of guest houses and yurt camps with the aim to showcase installation and exploitation of eco-toilets and showers.   **Expected results:**   * Three selected guest houses and/or yurt camps installed demo toilets and showers with the purpose of demonstration and education of other accommodation providers. * 40 service providers gained knowledge and understand the expectations of regional and international tourists * 8 service providers received practical information and knowledge about affordable environmentally friendly solutions for toilets and showers * 15% of service providers who participated in the demo day applied the acquired knowledge and skills to their business   **3. Application Procedure**  Applicants must send the following documents by email to [Beksultan.abdisalamov@helvetas.org](mailto:Beksultan.abdisalamov@helvetas.org) and [Aselia.bakirova@helvetas.org](mailto:Aselia.bakirova@helvetas.org) no later than  16 июня, 2022:  **List of application documents**   * Letter of interest describing experience in similar assignments. * CVs of key executors with experience in performing similar tasks. * Action plan, implementation schedule including detailed budget.   **Main requirements for applicants:**   * At least 5 years of experience in the tourism sector and conducting trainings in the tourism-related fields. * Experience in working with international organizations for at least 3 years. * Experience/Skills of a moderator * Knowledge of languages: Kyrgyz, Russian, knowledge of English is an advantage. |